



Penguin
Random
House

FIRST EDITION

Senior Editors Angeles Gavira, Angela Wilkes
Senior Art Editor Ina Stradins
Designed for DK by WaltonCreative.com
Language content for DK by g-and-w publishing

REVISED EDITION

DK LONDON

Senior Editor Christine Stroyan
Project Editor Sophie Adam
Designer Thomas Keenes
Managing Editor Carine Tracanelli
Managing Art Editor Anna Hall

Senior Production Controllers Poppy David, Meskerem Berhane
Senior Jacket Designer Surabhi Wadhwa Gandhi
Jacket Design Development Manager Sophia MITT
Translations by Andamof Language Services Ltd
Art Editor Karen Self
Associate Publishing Director Liz Wheeler
Publishing Director Jonathan Metcalf

DK INDIA

Editor Aika Thakur-Hazarika
Desk Editors Pankhoori Sinha, Joloy John
DTP Designers Anurag Trivedi, Rakesh Sharma
Assistant Picture Researchers Geetam Bhowas, Shubhdeep Kaur
Senior Art Editor Vikas Chauhan
Managing Editor Saloni Singh
Managing Art Editor Govind Mittal
DTP Coordinator Tarun Sharma
Preproduction Manager Balwant Singh
Senior Jacket Coordinator Priyanka Sharma Saggi

Copyright © 2005, 2015, 2017, 2024 Dorling Kindersley Limited

A Penguin Random House Company
Hungarian translation © Maxim Könyvkiadó Kft.

Content first published as 5 Language Visual Dictionary in 2003.

The Hungarian edition is based on the 2024 English edition.

A magyar változatot készítette: P. Márkus Katalin
Lektorálta: Székácsné László Eva
Kiadja a Maxim Könyvkiadó Kft., a Grimm Szótárak kiadója.

Felelős kiadó: Puskás Norbert
Kiadói szerkesztő: Nemcsók Adrienn,
dr. Vajnai Polák Adrienn
Műszaki szerkesztő: Szűcs József
6728 Szeged, Kollégiumi út 11/H
Tel: (62) 548-444, Fax: (62) 548-443
E-mail: info@maxim.co.hu

Minden jog fenntartva, beleértve a sokszorosítás, a mű bővített, illetve rövidített változata kiadásának jogát is.
A kiadó írásos engedélye nélkül sem a teljes mű, sem annak része semmilyen formában – akár elektronikusan vagy mechanikusan, beleértve a fénymásolást és bármilyen adattárolást – nem sokszorosítható.

Mx-2014

ISBN: ISBN 978 963 499 944 7

Printed in Slovakia

contenido tartalomjegyzék



42

la salud
egészség



146

comer fuera
étteremben



252

el ocio
szabadidő



9

sobre el diccionario
a szótárról



9

cómo utilizar este libro
használati tudnivalók



10

la gente
emberek



28

el aspecto
külső megjelenés



56

la casa
otthon



92

los servicios
szolgáltatások



102

las compras
vásárlás



116

los alimentos
élelmiszer



160

el estudio
tanulás



170

el trabajo
munka



192

el transporte
közlekedés



218

los deportes
sport



278

el medio ambiente
környezet



302

los datos
általános információk



324

índice
szójegyzék



360

agradecimientos
köszönetnyilvánítás



la gente • emberek

el cuerpo test	12
la cara arc	14
la mano kéz	15
el pie láb	15
los músculos izmok	16
el esqueleto csontváz	17
los órganos internos belső szervek	18
los órganos reproductores ivarszervek	20
la familia család	22
las relaciones kapcsolatok	24
las emociones érzelmek	25
los acontecimientos de una vida az élet eseményei	26

el aspecto • külső megjelenés

la ropa de niño gyermekruházat	30
la ropa férfiruházat	32
los accesorios kiegészítők	36
el pelo haj	38
la belleza szépség	40

la salud • egészség

la enfermedad betegség	44
el doctor / la doctora orvos	45
la lesión sérülés	46
los primeros auxilios elsősegély	47
el hospital kórház	48
el dentista / la dentista fogorvos	50
el oculista / la oculista szemész	51
el embarazo terhesség	52
el parto szülés	53
las terapias complementarias kiegészítő gyógymódok	54

la casa • otthon

la casa ház	58
las instalaciones internas belső rendszerek	60
el cuarto de estar napóli	62
el comedor étkező	64
la cocina konyha	66
los utensilios de cocina konyhai eszközök	68
el dormitorio hálószoba	70
el cuarto de baño fürdőszoba	72
la habitación del bebé gyermekszoba	74
el lavadero mosókonyha	76
el taller műhely	78
la caja de las herramientas szerszámoszláda	80
la decoración dekorálás	82
el jardín kert	84
las plantas de jardín kerti növények	86
las herramientas de jardinería kerti eszközök	88
la jardinería kertészkedés	90

los servicios szolgáltatások

los servicios de emergencia vészhelyzeti szolgálatok	94
el banco bank	96
las comunicaciones kommunikáció	98
el hotel szálloda	100

las compras vásárlás

el centro comercial bevásárlóközpont	104
los grandes almacenes áruház	105
el supermercado szupermarket	106

la farmacia gyógyszertár	108
la floristería virágbolt	110
el quiosco de prensa újságárus	112
el vendedor de golosinas édességárus	113
las otras tiendas egyéb kereskedések	114

los alimentos élelmiszer

la carne hús	118
el pescado hal	120
las verduras zöldségek	122
la fruta gyümölcsök	126
los granos y las legumbres gabonafélék és hüvelyesek	130
las especias y las hierbas fűszerek és fűszernövények	132
los alimentos embotellados palackozott élelmiszerek	134
los productos lácteos tejtermékek	136
el pan y las harinas kenyerek és lisztek	138
la repostería sütemények és desszertek	140
la charcutería csemegéüzlet	142
las bebidas italok	144

comer fuera étteremben

la cafetería kávézó	148
el bar bár	150
el restaurante étterem	152
la comida rápida gyorsétkezés	154
el desayuno reggeli	156
la comida principal főétkezés	158

el estudio • tanulás

el colegio iskola	162
las matemáticas matematika	164
las ciencias természettudományok	166
la enseñanza superior felsőoktatás	168

el trabajo • munka

la oficina iroda	172
el ordenador számítógép	176
los medios de comunicación média	178
el derecho jog	180
la granja gazdaság	182
la construcción építkezés	186
las profesiones foglalkozások	188

el transporte közlekedés

las carreteras utak	194
el autobús busz	196
el coche személyautó	198
la motocicleta motorkerékpár	204
la bicicleta kerékpár	206
el tren vonat	208
el avión repülőgép	210
el aeropuerto repülőtér	212
el barco hajó	214
el puerto kikötő	216

los deportes • sport

el fútbol americano amerikai futball	220
el rugby rögbi	221
el fútbol labdarúgás	222
el hockey hoki	224
el críquet krikett	225
el baloncesto kosárlabda	226
el béisbol baseball	228

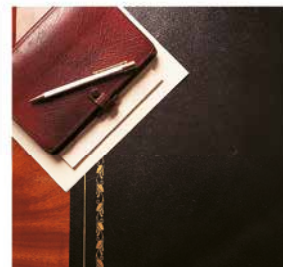
el tenis tenisz	230
el golf golf	232
el atletismo atlétika	234
los deportes de combate küzdősportok	236
la natación úszás	238
la vela vitorlázás	240
la equitación lovaglás	242
la pesca horgászat	244
el esquí síelés	246
los otros deportes egyéb sportok	248
la forma física fitness	250

el ocio • szabadidő

el teatro színház	254
la orquesta zenekar	256
el concierto koncert	258
el turismo városnézés	260
las actividades al aire libre szabadidő tevékenységek	262
la playa tengerpart	264
el camping kemping	266
la electrónica de consumo házi szórakoztatóelektronika	268
la fotografía fényképezés	270
los juegos játékok	272
las manualidades kézművesség	274

el medio ambiente környezet

el espacio világűr	280
la Tierra a Föld	282
el paisaje táj	284
el tiempo időjárás	286
las rocas kőzetek	288
los minerales ásványok	289
los animales állatok	290
las plantas növények	296
la ciudad város	298
la arquitectura építészet	300



los datos • általános információk

el tiempo az idő	304
el calendario naptár	306
los números számok	308
los pesos y las medidas súlymértékrendszer	310
el mapamundi világtérkép	312
partículas y antónimos előjárások és ellentétpárok	320
frases útiles hasznos kifejezések	322



las compras
vásarlás

el centro comercial • bevásárlóközpont

el atrio
átriumla primera
planta
első emeletla escalera
mecánica
mozgólépcsőla segunda
planta
második emeletel cliente *m*
la cliente *f*
vásárlóla planta baja
földszint

vocabulario • szójegyzék

la sección de zapatería
cipőosztályel directorio
információs táblalos probadores
próbatülkék¿Cuánto cuesta
esto?
Mennyibe kerül?la sección de niños
gyermekosztályel dependiente *m*
la dependiente *f*
eladólos aseos
mosdók¿Puedo cambiar
esto?
Visszacserélhetem?la sección de
equipajes
táskaoosztályel servicio al
cliente
ügyfélszolgálatel cuarto para cambiar
a los bebés
pelenkázószoba

los grandes almacenes • áruház

la ropa de caballero
férfiruházatla ropa de señora
női ruházatla lencería
fehérműosztályla perfumería
illatszerosztálylos productos
de belleza
szépségápolásla ropa de hogar
lakástextilel mobiliario para
el hogar
lakberendezési osztályla mercería
rövidáruosztályel menaje de hogar
konyhafelszerelésla porcelana
porcelánlos aparatos
electrónicos
műszaki berendezésekla iluminación
világítástechnikai
osztálylos artículos deportivos
sportszerekla juguetería
játékosztályla papelería
papír-írószek osztályel supermercado
szupermarket

el supermercado • supermarket

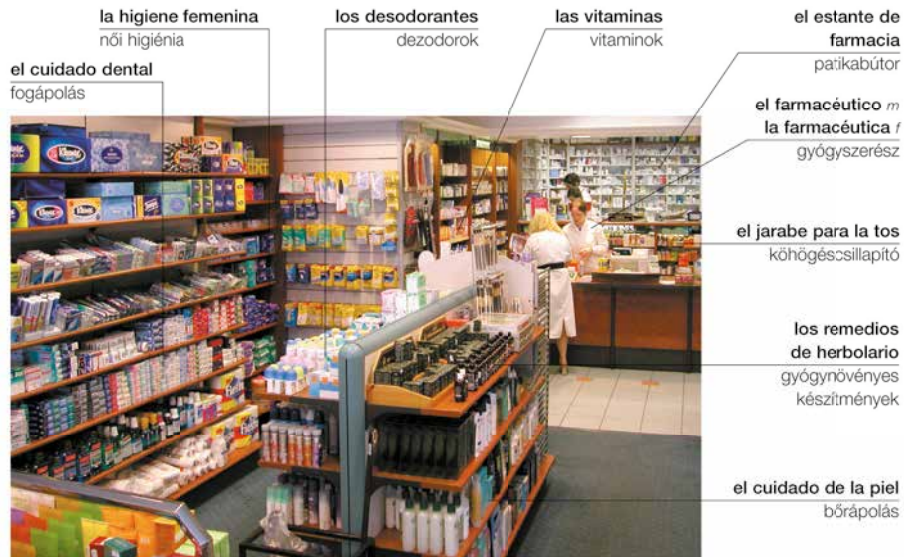


la caja | pénztár

la bolsa de la compra
bevásárlószatyorla caja
pénztárla cinta
transportadora
futószalagla compra
vásárolt
cikkekel asa
fűlel código de barras
vonalkódel escáner
vonalkódolvasóla cesta
kosárel carro
bevásárlókocsila panadería
pékárulos lácteos
tejtermékeklos cereales
gabonapelyheklas conservas
konzerveklas golosinas
édességla verdura
zöldségla fruta
gyümölcsla carne y
las aves
hentesáruel pescado
hallos comestibles
finos
csemegeárulos congelados
mélyhűtött
élelmiszereklos platos
preparados
konyhakész ételeklas bebidas
italoklos productos
de limpieza
tisztítószerlos artículos
de aseo
píperceklos artículos
para el bebé
babaápolási cikkeklos
electrodomésticos
elektromos
háztartási cikkekla comida para
animales
állateledel

las revistas | magazinok

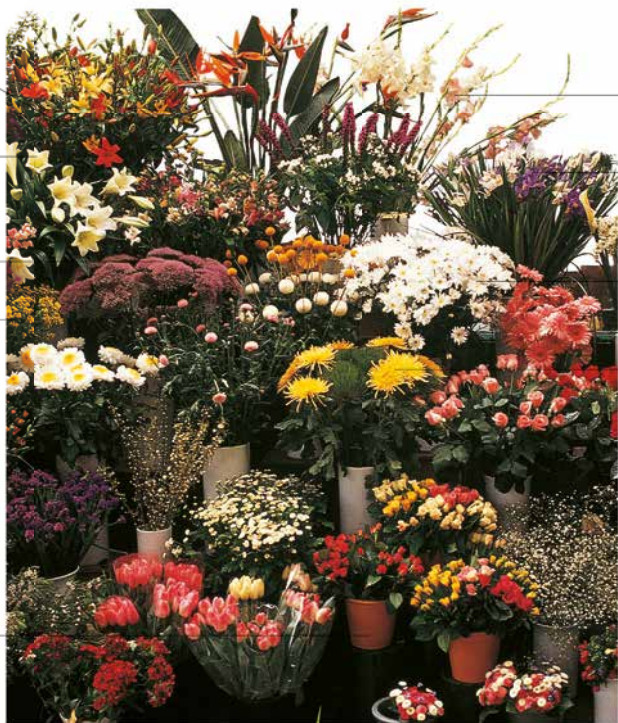
la farmacia • gyógyszertár



vocabulario • szójegyzék

el hierro vas	el complejo vitamínico multivitaminok	desechable eldobható	el laxante hashajtó	el somnífero altató
el calcio kalcium	los efectos secundarios mellékhatások	soluble oldható	la mascarilla (arc)maszk	el antiinflamatorio gyulladáscsökkentő
el magnesio magnézium	la fecha de caducidad lejárati idő	la dosis adagolás	la pastilla para la garganta torokcukorka	el medicamento antidiarreico hasmenés elleni gyógyszer
la insulina inzulin	las píldoras para el mareo utazási betegség elleni tableta	la medicación gyógykezelés	el analgésico fájdalomcsillapító	
		el medicamento gyógyszer	el calmante nyugtató	

la floristería • virágbolt

las flores
virágokla azucena
liliomel clavel
szegfűla acacia
akácla maceta
cserépel gladiolo
kardvirágel iris
íriszla margarita
margarétael crisantemo
krizantémla gypsophila
fátyolvirágel alheli
violala gerbera
gerberael follaje
zöldnövényla rosa
rózsala fresia
frézia

los arreglos • arrangements

la orquídea
orchideala peonía
bazzarózsael ramo
csokorel tallo
szárel narciso
nárciszel capullo
bimbóel envoltorio
csomagolás

el tulipán | tulipán

la cinta
szalagel ramo
csokorlas flores secas
száraz virág

el popurri | potpourri



la corona | koszorú

la guirnalda
virágfüzér

vocabulario • szójegyzék

¿Me da un ramo de... por favor?

Kaphatnék egy csokor...-t, kérem?

¿Me los puede envolver?

Becsomagolná?

¿Puedo adjuntar un mensaje?

Mellékelhetek üzenetet?

¿Los puede enviar a...?

Elküldené a... címre?

¿Cuánto tiempo durarán éstos?

Milyen tartósak?

¿Huelen?

Illatosak?

el quiosco de prensa • újságárus

el paquete
de tabaco
doboz cigareta

el mechero
őngyújtó

el cenicero
hamutartó



los sellos
bélyegek



la tarjeta postal
képeslap



el tebeo
képregény



la revista
magazin



el periódico
újság

fumar • dohányzás



el tabaco
dohány



el puro
szivar



el vapeador
e-cigareta



el líquido para vapear
e-cigareta-folyadék

el vendedor de golosinas • édességárus

la caja de bombones
doboz csokoládé

la barrita
csokoládé-
szelet

las
patatas fritas
chips



vocabulario • szójegyzék

el chocolate
con leche
tejcsokoládé

el caramelo
cukorka

el chocolate
negro
étcsokoládé

la trufa
trüffel

el chocolate
blanco
fehér csokoládé

la galleta
keksz

las golosinas
a granel
ömlesztett cukorkák

las golosinas • édességek



el bombón
praliné



la tableta de
chocolate
tábla csokoládé



los caramelos
cukorkák



la piruleta
nyalóka



el tofe
karamella



el turrón
nugát



la nube
pillecukor



la pastilla de menta
mentolos cukor



el chicle
rágógumi



las grageas
zselés cukor

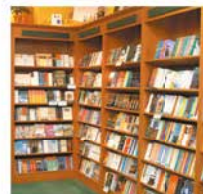


la gominola
gumicukor



el regaliz
medvecukor

las otras tiendas • egyéb kereskedések

la panadería
pékiségla confitería
cukrászdala carnicería
hentesla pescadería
halboltla verdulería
zöldségesla tienda de
comestibles
élelmiszerboltla zapatería
cipőboltla ferretería
vaskereskedésla tienda de
antigüedades
régiségboltla tienda de artículos
de regalo
ajándékboldla agencia de viajes
utazási irodala joyería
ékszerészla librería
könyvesboltla tienda de licores
italboltla pajarería
állatfelszerelés- és éledeboldla tienda de muebles
bútorboldla boutique
butikla sastrería
szabóságla peluquería
fodrászatla tienda de móviles
telefonboldla zapatería
cipőbold

vocabulario • szójegyzék

el vivero
faiskolala herboristería
bioboldla tintorería
tisztítószalonla tienda de arte
művészellátó boldla lavandería
mosodala agencia
inmobiliaria
ingatlanügynökségla charcutería
csemegeüzletla tienda de artículos
usados
hasznátruha-boldla cerrajería
lakatos

el mercado | piac